

Conversation: From description to pedagogy



CAMBRIDGE LANGUAGE TEACHING LIBRARY

A series covering central issues in language teaching and learning, by authors who have expert knowledge in their field.

In this series:

Affect in Language Learning edited by Jane Arnold

Approaches and Methods in Language Teaching second edition by Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers

Beyond Training by Jack C. Richards

Classroom Decision-Making edited by Michael Breen and Andrew Littlejohn

Collaborative Action Research for English Language Teachers by Anne Burns

Collaborative Language Learning and Teaching edited by David Nunan

Communicative Language Teaching by William Littlewood

Developing Reading Skills by Françoise Grellet

Developments in English for Specific Purposes by Tony Dudley-Evans and Maggie Jo St John

Discourse Analysis for Language Teachers by Michael McCarthy

Discourse and Language Education by Evelyn Hatch

The Dynamics of the Language Classroom by Ian Tudor

English for Academic Purposes by R. R. Jordan

English for Specific Purposes by Tom Hutchinson and Alan Waters

Establishing Self-Access by David Gardner and Lindsay Miller

Foreign and Second Language Learning by William Littlewood

Group Dynamics in the Language Classroom by Zoltán Dörnyei and Tim Murphey

Language Learning in Distance Education by Cynthia White

Language Learning in Intercultural Perspective edited by Michael Byram and Michael Fleming

The Language Teaching Matrix by Jack C. Richards

Language Test Construction and Evaluation by J. Charles Alderson, Caroline Clapham and Dianne Wall

Learner-Centredness as Language Education by Ian Tudor

Learners' Stories: Difference and Diversity in Language Teaching edited by Phil Benson and David Nunan

Managing Curricular Innovation by Numa Markee

Materials Development in Language Teaching edited by Brian Tomlinson

Motivational Strategies in the Language Classroom by Zoltán Dörnyei

Psychology for Language Teachers by Marion Williams and Robert L. Burden

Research Methods in Language Learning by David Nunan

Rules, Patterns and Words: Grammar and Lexis in English Language Teaching by Dave Willis

Second Language Teacher Education edited by Jack C. Richards and David Nunan Society and the Language Classroom edited by Hywel Coleman

Task-Based Language Teaching by David Nunan

Teaching Languages to Young Learners by Lynne Cameron

Teacher Learning in Language Teaching edited by Donald Freeman and Jack C. Richards

Testing for Language Teachers second edition by Arthur Hughes

Understanding Research in Second Language Learning by James Dean Brown

Using Surveys in Language Programs by James Dean Brown

Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy edited by Norbert Schmitt and Michael McCarthy

Vocabulary, Semantics and Language Education by Evelyn Hatch and Cheryl Brown

Voices from the Language Classroom edited by Kathleen M. Bailey and David Nunan



Conversation: From description to pedagogy

Scott Thornbury and Diana Slade





> CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo

Cambridge University Press The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9780521891165

© Cambridge University Press 2006

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2006

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Thornbury, Scott, 1950-

Conversation : from description to pedagogy / Scott Thornbury and Diana Slade.

p. cm. – (Cambridge language teaching library) Includes bibliographical references and index. ISBN 0-521-89116-7 (pbk. : alk. paper) – ISBN 0-521-81426-X (hardback : alk. paper)

1. Conversation analysis. 2. Discourse analysis. 3. Language and languages–Study and teaching. 4. Communicative competence. I. Title. II. Series.

P95.45.T49 2006 371.102'2-dc22

2006023282

ISBN-13 978-0-521-81426-3 hardback ISBN-10 0-521-81426-X hardback ISBN-13 978-0-521-89116-5 paperback ISBN-10 0-521-89116-7 paperback

The publisher has used its best endeavours to ensure that the URLs for external websites referred to in this book are correct and active at the time of going to press. However, the publisher has no responsibility for the websites and can make no guarantee that a site will remain live or that the content is or will remain appropriate.



Contents

Thanks and acknowledgements		viii
	Introduction	1
1	Characterizing conversation	5
	Introduction	5
1.1	The nature of conversation	5
1.2	Approaches to the analysis of conversation	27
	Summary	37
2	The vocabulary of conversation	40
	Introduction	40
2.1	Lexical size	42
2.2	Lexical density and lexical variety	43
2.3	Lexical frequency	45
2.4	Lexical repetition	49
2.5	Vague language	54
2.6	Fillers	56
2.7	Discourse markers and other inserts	57
2.8	Routines and lexical phrases	62
2.9	Appraisal and involvement	65
2.10	Implications	69
3	The grammar of conversation	73
	Introduction	73
3.1	Complexity	75
3.2	Heads and tails	80
3.3	Grammatical incompletion	83
3.4	Ellipsis	83
3.5	Deixis	85
3.6	Questions	86
3.7	Tense and aspect	90
3.8	Modality	94
3.9	Reporting	98
3.10	What do learners need to know?	100

V



Contents

4	The discourse features of conversation	107
	Introduction	107
4.1	Cohesion in conversation	108
4.2	Interaction in conversation	113
4.3	Topic management: Topic development, topic	
	change and topic choice	127
4.4	Discourse strategies	130
	Summary	137
5	Genres in conservation: Storytelling and gossiping	142
	Introduction	142
5.1	Chat and Chunks in conversation	142
5.2	Genre theory	145
5.3	Storytelling genres	151
5.4	Lexico-grammatical features of storytelling genres	159
5.5	Storytelling genres: Summary	168
5.6	Gossip	170
5.7	Lexico-grammatical features of gossip	177
5.8	Gossip genre	180
5.9	Classroom implications	180
	Summary	182
6	Acquiring L1 conversational competence	186
6	Introduction	186 186
6.1	Introduction Conversational competence	
6.1 6.2	Introduction Conversational competence Turntaking	186 186 188
6.1 6.2 6.3	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech	186 186 188 190
6.1 6.2 6.3 6.4	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language	186 186 188 190 192
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition	186 186 188 190 192 194
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding	186 186 188 190 192 194 196
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions	186 186 188 190 192 194 196 197
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion	186 186 188 190 192 194 196 197
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence	186 188 190 192 194 196 197 198
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts	186 186 188 190 192 194 196 197 198 199 200
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts Pragmatics	186 188 190 192 194 196 197 198 199 200 203
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts Pragmatics Educated discourse: Talk at school	186 188 190 192 194 196 197 198 199 200 203 204
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts Pragmatics	186 188 190 192 194 196 197 198 199 200 203
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts Pragmatics Educated discourse: Talk at school Sociocultural theory and 'instructional conversation' Acquiring L2 conversational competence	186 188 190 192 194 196 197 198 199 200 203 204 206
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12 6.13	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts Pragmatics Educated discourse: Talk at school Sociocultural theory and 'instructional conversation' Acquiring L2 conversational competence Introduction	186 188 190 192 194 196 197 198 199 200 203 204 206
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12 6.13	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts Pragmatics Educated discourse: Talk at school Sociocultural theory and 'instructional conversation' Acquiring L2 conversational competence Introduction Fluency	186 186 188 190 192 194 196 197 198 199 200 203 204 206 214 214 214
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12 6.13	Introduction Conversational competence Turntaking Child-directed speech Formulaic language Repetition Scaffolding Syntax: Vertical constructions Cohesion Coherence Functions, genres and speech acts Pragmatics Educated discourse: Talk at school Sociocultural theory and 'instructional conversation' Acquiring L2 conversational competence Introduction	186 188 190 192 194 196 197 198 199 200 203 204 206

vi



		Contents
7.4	Pragmatic competence	223
7.5	Transfer	224
7.6	Acquisition vs learning	230
7.7		238
8	Teaching conversation: A history	247
	Introduction	247
8.1	Pre-reform and reform	247
8.2	Direct method: Learning-through-conversation	249
8.3	Audiolingualism: Drills, dialogues and the conversatio	n
	class	251
8.4	Situational English: Conversation in context	252
8.5	Oral English: Conversation as speaking practice	254
8.6	CLT: Conversation as communication	255
8.7	Task-based learning: Conversation as a task	266
9	Teaching conversation: Approach, design, proced	ure
	and process	274
	Introduction	274
9.1	Approach	275
9.2	Design	281
9.3	Procedure	295
9.4	Process	307
	Conclusion	318
Tasl	k key	326
References		
Author index		
Subject index		

vii



Thanks and acknowledgements

The idea of co-authoring a book on conversation emerged, appropriately enough, out of a conversation. Through conversation, we discovered a mutual interest *in* conversation – and in its description and its teaching. The combination of our two specialisms – linguistic description, on the one hand, and teacher education, on the other - seemed to represent a plausible, even original, vantage point from which current research into spoken language could be surveyed and evaluated. That initial conversation has been prolonged and nourished over many years, albeit mostly at a distance, and against the backdrop of our separate, and often demanding, professional and personal lives. Credit for encouraging us to keep talking the talk, and for helping turn the talk into a book, must go to Mickey Bonin, previously of Cambridge University Press, for whose enthusiasm, support and extraordinary patience, we owe an incalculable debt. We would also like to thank the publishing team at CUP, and Jane Walsh in particular, as well as our indefatigable editor, Sylvia Goulding. Special thanks are due, too, to Jane Evison for her careful reading of the manuscript and for her insightful suggestions: these were an invaluable aid in the preparation of the final draft.

Diana Slade would also like to thank the following: Christian Matthiessen, who has been a constant source of support and inspiration about spoken language; Susie Eggins, the co-author of her previous book on conversation, for the many insights that she gained from her; and Helen Joyce, who read and commented in detail on drafts of some of the chapters: Helen has always been very generous with her time and made many helpful suggestions. She would also like to thank four other colleagues for their support and the many discussions on aspects of applied linguistics: Hermine Scheeres, Tim McNamara, Erich Steiner and Solange Vereza. And she thanks her colleagues both within and outside the University of Technology, Sydney, and her friends, for their endless patience and for putting up with conversations about this book for far too many years.

Both authors are grateful to the UTS and Macquarie University's OZTALK team for their permission to use the spoken language corpora, and especially to Penny Biggins, for her painstaking work on the transcriptions.

viii



Thanks and acknowledgements

Scott Thornbury thanks his colleagues at International House, Barcelona, as well as the many students and trainees who have unwittingly helped both shape his thinking and pilot many of the activities. Particular thanks are due to Jessica Mackay and Patrick Obregon for permission to use transcripts of their classes.

On a more personal note, the writing of this book would not have been possible without the unconditional support of Piet, Philip, Olivia, Georgia, and Gwen: we thank you all.

The authors and publishers are grateful to the following for permission to use copyright material. While every effort has been made, it has not been possible to identify the sources to all of the material used and in such cases the publishers would welcome information from the copyright owners. Apologies are expressed for any omissions.

The publishers are grateful to the following for permission to reproduce copyright material.

For the text on p.6: 'Hail Shatters City' which appeared in *The Sydney Morning Herald* 15 April 1999. Used by permission of *The Sydney Morning Herald*.

For the text on pp.23–4: 'Andy and Lisa's multimedia Wedding Album'. Taken from the website http://www.quantumenterprises.co.uk, © 1996–2006 Andy & Lisa Hunt and Quantum Enterprises.

For the text on p.153: 'Bag in Turkey'. Used by kind permission of Dr Neal R Norrick, © 2000.

For the text on p.170: Short extract from Episode 2, Scene 1. *The Royle Family: The Complete Scripts*. Written by Caroline Aherne, Craig Cash and Henry Normal. Published by Andre Deutsch, © 2002.

For the text on p.246: 'Bad Habits' taken from *Understanding Language Classrooms*, by David Nunan, © 1989; for the text on p.266: 'Conversation between Student A and Student B' taken from *Cutting Edge, Intermediate Student's Book*, by Cunningham and Moore, © 1998; for the text on pp.272–3: 'Thinking about learning' from *Intermediate Choice Student's Book*, by Mohamed and Acklam, © 1995; for the text on p.284: 'Input 30 Some British (middle class) conversational and cultural dos and don'ts' from *Conversation and Dialogues in Action*, by Dörnyei and Thurrell, © 1992; for the text on pp.292–3: 'Thinking about learning: conversation patterns' from *Intermediate Choice Student's Book*, by Mohamed and Acklam, © 1995; for the text on pp.293–5: 'Role Play: asking favours' from *Cutting Edge, Intermediate Student's Book*, by Cunningham and Moore, © 1998; for the text on p.301: 'Buying time: fillers' from *Conversation and Dialogues*



Thanks and acknowledgements

in Action, by Dörnyei and Thurell, © 1992; for the text on pp.320–21: 'Attitude Words' taken from *Upper Intermediate Matters, Student's Book*, by Bell and Gower, © 1992; for the text on p.323: 'Role Play: getting to know you' from *Cutting Edge, Intermediate Student's Book*, by Cunningham and Moore, © 1998. All reproduced by permission of Pearson Education Limited.

For the text on pp.258–9: 'Seeing the Good side' from Conversation Gambits, Real English Conversation Practices, 1st edition, by RECGEN CANADA. © 1988; for the text on p.299: 'What are you doing here?' from Innovations Elementary Workbook without answer key, 1st edition, by Dellar and Walkley, © 2005; for the text on p.319: 'Telling a story' from Innovations Upper Intermediate: A Course in Natural English, 2nd edition, by Dellar, Walkley and Hocking, © 2004. Reprinted with permission of Heinle, a division of Thomson Learning: www.thomsonrights.com.

For the text on p.261: 'Closing a conversation' and for the text on p.322: 'Changing the topic', from *Beach Street: An English Course for Adults (Student's Book 2)*, © NSW Adult Migrant English Service, 1998.

For the text on p.263: 'Asking people to do things' from *Meanings into Words Intermediate*, by Doff, Jones and Mitchell, © 1983; for the text on pp.263–4: 'Speaking: small talk' from *English Panorama Student's Book* by O'Dell, © 1997; for the text on p.271: 'It's terrible' from *Cambridge English Course 1*, by Swan and Walter, © 1984; for the text on p.282: 'Goals for a direct approach to teaching conversation' from *The Language Teaching Matrix*, by Richards, © 1990; for the text on pp.314–15: 'Classroom interaction and discourse options' from *Studies in Second Language Acquisition 7*, by Kramsch, © 1985. Reproduced by permission of Cambridge University Press.

For the text on p.260: 'Good news, bad news' from Fast Forward 1 Classbook, © Oxford University Press 1986 and for the text on pp.321–2: 'Hesitation strategies' from Handshake Student's Book, © Oxford University Press 1996. Reproduced by permission of Oxford University Press.

For the text on pp.271–2: 'Task 2 Conversation' from *Platform 2 Student's Book*, by Betterton and Leigh, © 2005. Reproduced with permission of McGraw-Hill Interamericana de España.

For the text on p.289: 'The long goodbye' from *Inside Out Upper Intermediate Student's Book*, by Sue Kay and Vaughan Jones, © 2001. Used with permission of Macmillan Education.

For the text on p.306: Common European of Reference for Language: learning, teaching assessment, © Council of Europe.

X



To the memory of John Slade